



[headline on left]

Philippe Béran Jumps [text cut off]
Children in the classic [text cut off]

The Orchestra Leader from Geneva Spreads his Passion Full Force

SYLVIE BONIER

In Geneva, he has become Mr. Youth. "Like Lucien, until tomorrow, if you wish!" Quick and abundant speak, humorous, Philippe Béran can't sit still. Childhood is etched on his smooth, blue-eyed face and the blond hair underlines his naïveté. However, the orchestra leader has seen forty-three springs, has four children, and has a lot of experience under his belt.

He has been in charge of the youth portion of the OSR for the last two years. Several times per season, he oversees, comments on, and directs concerts for which he meticulously develops the programs. "Kids are demanding and make it known very quickly if they are bored. You've got to capture their attention and carry them off on trails they never imagined. They deserve to be given the best."

On Tuesday and Wednesday at the BFM, the program for the next series in collaboration with the DIP puts Charlie Chaplin's *City Lights* on the menu. During the showing of the film, the OSR and the orchestra from the Collège will give a live performance of the score composed by the famous actor director "This is a wonderful meeting of professionals and amateurs, youth and experience. They enhance each other; it's wonderful."

Film music is one of the musician's hobbies. "I think that it is, in large part, what we will retain from the musical part of the 20th century. I like this area, like the ballet that I also direct, because it requires absolute control of time and, finally, that you draw out a wonderful bit of freedom." He chose Chaplin for his next concerts because of "his simplicity and his extremely well put together work that knows how to make the image resonate with the sound".

Discovering Stravinsky

Philippe Béran attributes his musical passion to the discovery of Stravinsky's ballets at age six. "*Petrouchka* still moves me deeply," he admits with tears in his eyes. And his devotion to having children discover the shivers of the notes comes from his scientific family not accompanying him on his classical adventure. "Through the school chorus, which is my only remaining contact with teaching, I get very touching stories from children who, because of me, have taken the plunge into the life of music."

With OSR, every year, more than 800 students from schools in Geneva attend a concert with commentary, preceded by complete preparation by the teachers. [illegible text] of classical proselytizing does not need to stop at the portals of adolescence. "Traditional programs are no longer enough. The music needs something else to seduce the audience. The commentary is also part of the necessary revitalization, just as is the choice of surprising works to be intelligently mixed together."



1-800-Translate

865 United Nations Plaza, New York, NY 10017-1809
1-800-872-6752 Fax: 1-888-872-6752 info@1-800-translate.com

If you believe this classical music crazed guy, via the clarinet and bottle fed on mathematics, physics, and chemistry, "without music, life isn't worth living, as Nietzsche says," there is no doubt about his sincerity in this quote. For him, the quintessence is passing on this obvious fact, and making the emotional shock wave be heard, "this amazing trauma" that got to him before the age of reason and that continues to keep him going.

[illegible], Tuesday January 20 at 9:30 am, 10:30 am, and 2:15 pm, Wednesday 21 at 9:30 am and 10:30 am at the BFM
[illegible] at 7:00 pm, telephone: 022 807 00 00.

[caption]

Philippe Béran, *He chose Chaplin for his next concerts for "his simplicity and his extremely well put together work which knows how to make the image resonate with the sound.*

Michael Kowalewski, a professional translator of French into English, has translated the attached document under contract to 1-800-Translate, an American Translators Association (ATA) corporate membership company. We have examined the document and have found it to be a complete and accurate translation of the original provided to us.


Janneth Alfaro, Project Manager

State of New York, County of New York
Sworn to me before me this 17th day of Oct. 2007


Fei-Xue Qian, Notary Public

Fei-Xue Qian
No. 01Q16057816
Qualified in New York County
Commission Expires April 23, 2011